

FINLANDS SENATS
LIVSMEDELSEXPEDITION.

HELSINGFORS

den 28 augusti 1918.

Cirkulär n:o 17.

Till Järnvägsmyndigheterna.

Uti den till järnvägsmyndigheterna tidigare meddelade instruktionen angående transport av livsmedel har framhållits, att vid transport av livsmedel i stöd av Senatens beslut av den 13 augusti 1918 bör företes ett särskilt tillståndsbevis varje gång transport av livsmedel sker.

Av praktiska skäl och i stöd av 12 § uti Senatens ovannämnda beslut har Livsmedelsexpeditionen likväl ansett riktigt att med avseende å den *regelbundet skeende mjölktransporten* förfara på sätt, att transporten sker i stöd av samma transporttillstånd, gällande till ex. för en månad eller längre tid. Tillståndsbevis härför utfärdas av den livsmedelsnämnd, från vars område mjölken transporteras, och äger livsmedelsnämnden å beviset anteckna tiden, under vilken detsamma är gällande ävensom den mjölmängd, som med stöd av detsamma får transporteras. Järnvägsmyndigheterna böra draga försorg därom, att med tillståndsbeviset ej får transporteras större mängd är vartill det berättigar. Dylikt tillståndsbevis för transport av mjölk bör ej vidfästas transportkärlet eller jämte fraktsedeln avsändas till ändstationen, utan bör detsamma förvaras å den station, varifrån transporten sker.

H. G. Paloheimo.

Reino Rytönen.

SUOMEN SENAATIN
ELINTARVETOIMITUSKUNTA.

HELSINGISSÄ

28 p:nä elokuuta 1918

Kiertokirje n:o 17

Rautatieviranomaisille.

Rautatieviranomaisille aikaisemmin annetuissa elintarpeiden kuljetusta koskevissa ohjeissa on selitetty, että elintarpeita kuljetettaessa Senaatin päätöksen nojalla 13 päivältä elokuuta 1918 on esitettävä erityinen lupatodistus joka kerran, jolloin elintarpeiden kuljetus tapahtuu.

Käytännöllisistä syistä ja nojautuen ylömpänä mainitun Senaatin päätöksen 12 §:ään on Elintarvetoimituskunta kuitenkin katsonut *säännöllisesti uusiintuvaan maidon kuljetukseen* nähden voitavan menetellä siten, että *kuljetus tapahtuu saman kuljetusluvan nojalla esim. kuukauden tai pitemmänkin ajan*. Lupatodistuksen antaa se elintarvelautakunta, jonka alueelta maito kuljetetaan, ja merkitsee elintarvelautakunta lupatodistukseen ajan, jonka se on voimassa, sekä maitomäärän, joka sen nojalla saadaan kuljettaa. Rautatieviranomaisten on huolehdittava siitä, ettei lupatodistuksella kuljeteta enempää kuin mihin se oikeuttaa. Tällaista maidon kuljetuslupatodistusta ei ole kiinnitettävä kuljetusastiaan tai lähetettävä rahtikirjan mukana pääteasemalle, vaan on se säilytettävä sillä asemalla, josta kuljetus tapahtuu.

H. G. Paloheimo.

Reino Rytönen.